



# UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office  
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS  
P.O. Box 1450  
Alexandria, Virginia 22313-1450  
www.uspto.gov

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
09/384,443	08/27/1999	BRENDAN P. MURRAY	52817.000090	7839

29315 7590 12/02/2003

MINTZ LEVIN COHN FERRIS GLOVSKY AND POPEO PC  
12010 SUNSET HILLS ROAD  
SUITE 900  
RESTON, VA 20190

EXAMINER
----------

EDOUARD, PATRICK NESTOR

ART UNIT	PAPER NUMBER
----------	--------------

2654

DATE MAILED: 12/02/2003

19

Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.

# Office Action Summary

Application No.

09/384,443

Applicant(s)

MURRAY ET AL

Examiner

Patrick N. Edouard

Art Unit

2654

-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address --

## Period for Reply

A SHORTENED STATUTORY PERIOD FOR REPLY IS SET TO EXPIRE 3 MONTH(S) FROM THE MAILING DATE OF THIS COMMUNICATION.

- Extensions of time may be available under the provisions of 37 CFR 1.136 (a). In no event, however, may a reply be timely filed after SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- If the period for reply specified above is less than thirty (30) days, a reply within the statutory minimum of thirty (30) days will be considered timely.
- If NO period for reply is specified above, the maximum statutory period will apply and will expire SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- Failure to reply within the set or extended period for reply will, by statute, cause the application to become ABANDONED (35 U.S.C. § 133).
- Any reply received by the Office later than three months after the mailing date of this communication, even if timely filed, may reduce any earned patent term adjustment. See 37 CFR 1.704(b).

## Status

- 1) ☒ Responsive to communication(s) filed on Sep 4, 2003.
- 2a) ☒ This action is **FINAL**. 2b) ☐ This action is non-final.
- 3) ☐ Since this application is in condition for allowance except for formal matters, prosecution as to the merits is closed in accordance with the practice under *Ex parte Quayle*, 1935 C.D. 11; 453 O.G. 213.

## Disposition of Claims

- 4) ☒ Claim(s) 1, 3-6, 8-11, 13-16, and 18-28 is/are pending in the application.
- 4a) Of the above, claim(s) \_\_\_\_\_ is/are withdrawn from consideration.
- 5) ☐ Claim(s) \_\_\_\_\_ is/are allowed.
- 6) ☒ Claim(s) 1, 3-6, 8-11, 13-16, and 18-28 is/are rejected.
- 7) ☐ Claim(s) \_\_\_\_\_ is/are objected to.
- 8) ☐ Claims \_\_\_\_\_ are subject to restriction and/or election requirement.

## Application Papers

- 9) ☐ The specification is objected to by the Examiner.
- 10) ☐ The drawing(s) filed on \_\_\_\_\_ is/are a) ☐ accepted or b) ☐ objected to by the Examiner.  
Applicant may not request that any objection to the drawing(s) be held in abeyance. See 37 CFR 1.85(a).
- 11) ☐ The proposed drawing correction filed on \_\_\_\_\_ is: a) ☐ approved b) ☐ disapproved by the Examiner.  
If approved, corrected drawings are required in reply to this Office action.
- 12) ☐ The oath or declaration is objected to by the Examiner.

## Priority under 35 U.S.C. §§ 119 and 120

- 13) ☐ Acknowledgement is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).  
a) ☐ All b) ☐ Some\* c) ☐ None of:  
1. ☐ Certified copies of the priority documents have been received.  
2. ☐ Certified copies of the priority documents have been received in Application No. \_\_\_\_\_.  
3. ☐ Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this National Stage application from the International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).  
\*See the attached detailed Office action for a list of the certified copies not received.
- 14) ☐ Acknowledgement is made of a claim for domestic priority under 35 U.S.C. § 119(e).  
a) ☐ The translation of the foreign language provisional application has been received.
- 15) ☐ Acknowledgement is made of a claim for domestic priority under 35 U.S.C. §§ 120 and/or 121.

## Attachment(s)

- 1) ☐ Notice of References Cited (PTO-892) 4) ☐ Interview Summary (PTO-413) Paper No(s). \_\_\_\_\_
- 2) ☐ Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948) 5) ☐ Notice of Informal Patent Application (PTO-152)
- 3) ☐ Information Disclosure Statement(s) (PTO-1449) Paper No(s). \_\_\_\_\_ 6) ☐ Other:

Art Unit: 2654

### **DETAILED ACTION**

1. This Office Action is in response to communication filed 9/4/03 (paper #18) .Claims 1, 3-6, 8-11, 13-16 and 18-28 are pending.

#### ***Response to Arguments***

2. Applicant's arguments with respect to claims 1, 3-6, 8-11, 13-16 and 18-28 have been considered but are moot in view of the new ground(s) of rejection.

#### ***Claim Rejections - 35 USC § 103***

3. The following is a quotation of 35 U.S.C. 103(a) which forms the basis for all obviousness rejections set forth in this Office action:

(a) A patent may not be obtained though the invention is not identically disclosed or described as set forth in section 102 of this title, if the differences between the subject matter sought to be patented and the prior art are such that the subject matter as a whole would have been obvious at the time the invention was made to a person having ordinary skill in the art to which said subject matter pertains. Patentability shall not be negated by the manner in which the invention was made.

4. Claims 1, 6, 11, 16, 21, 23, 25 and 27 rejected under 35 U.S.C. 103(a) as being unpatentable over Shakib et al (5,778,213) in view of Powell (6,150,905).

As per claims 1, 6, 11 and 16, Shakib et al teach a method of evaluating characters in a message, comprising the steps of:

Art Unit: 2654

“Creating a character table having one row representing an entry for a predetermined character and a plurality of columns associated with a corresponding row wherein each column is associated with a predetermined character set” (figure 1, his first table 17, comprising row and column, col. 1, line 59-65, col. 3, lines 18-28);

“Accepting an input of the characters of the message” ( figure 2, the user request s the first set of a database record, col. 4, line 10-11);

“ evaluating the message by determining whether the characters of the message are supported by the predetermined character sets associated with the corresponding plurality of columns of the character table bank” ( col. 4, lines 17-24, the server determines whether the selected first set is already stored in the user-specified character. If not, the first set is converted to the user specified character set).

It is noted that Shakib et al teach the claimed invention but does not explicitly teach wherein the predetermined character sets represent different languages. However, this feature is well known in the art as evidenced by Powell who teaches a facility for identifying the unknown l language of text represented by a series of data values in accordance with a character set associates character glyphs with particular data values at the abstract and in figure 4 at col. 7, lines 7 to col. 10, line 56 wherein the facility utilizes different mappings and maintains frequency data for different size n-grams depending upon the type of character set used to create the current sample digital document which is a Latin-based single byte or multiple bytes characters set associated with a plurality of languages. Therefore, one having ordinary skill in the art the

Art Unit: 2654

invention was made would have found it obvious to incorporate into Shakib the mapping of different character set with a plurality of languages as taught by Powell because it would provide a system that would have a reasonable storage requirement and would be extensible to new character set and languages with significant utility.

As per claims 21, 23, 25 and 27, Shakib et al teach wherein the step of creating the character table bank further includes providing an indication in each column of whether the corresponding predetermined character is able to express the predetermined character of the corresponding row ( col. 3, lines 18-41, each field of first set is a tag that identifies the character set and each tag is associated with each first set of field (column).

5. Claims 3-5, 8-10, 13-15, 18-10, 22, 24, 26 and 28 rejected under 35 U.S.C. 103(a) as being unpatentable over Shakib et al (5,778,213) in view of Powell (6,157,905) as applied to claims 1, 6, 11 and 16 above and further in view of Martino (5,548,507).

As per claims 3, 8, 13, and 18, the combination of Shakib with Powell et al teach wherein the step of evaluating the message further comprises:

“Encoding the predetermined character of at least one word on a universal code format” ( Shakib’s figure 1, his second set 22 may be stored in a universal code , col. Col. 3, lines 50-55);

Art Unit: 2654

“Testing the characters of the message against he encoded predetermined character to determine a match” ( col. 4, lines 17-24, the server determines whether there is a match between the user request and the character sets);

It is noted that the combination of Shakib with Powell teaches the claimed invention but does not explicitly teach identifying the predetermined character sets that corresponds to the encoded predetermined character of the at least one row as character sets that express the characters of the message. However, this features is well known in the art as evidenced by Martino et al who teach figure 1, his word comparator controls, col. 7, lines 59-67 through col. 8, lines 1-60, col. 5, lines 5-60 comparing the characters of the message to a predetermined set of candidate character sets to determine a match between the predetermined set of candidate character set and the message. Therefore, one having ordinary skill in the art at the time the invention was made would have it obvious to incorporate the word (character) comparator controls as taught by Martino into the system of Shakib with Powell because it would provide a system capable of determining the language of message with high degree of efficiency.

As per claims 4, 9, 14 and 19, Shakib et al teach wherein the universal code format is Unicode ( col. 3, lines 50-55, his Unicode ).

As per claims 5, 10, 15, and 20, Martino et al teach computing a total number of character matched to each of the candidate character sets ( table 1, his cumulative frequency).

Art Unit: 2654

As per claims 22, 24, 26 and 28 , Shakib et al teach creating a mask comprising a number of mask columns that corresponds to a number of columns in the character table bank, wherein the column of the mask contain an indication of the predetermined characters sets against which the characters of the message are to be evaluated ( figure 1, col. 3, lines 18 to col. 4, line 8)

6. Applicant's amendment necessitated the new ground(s) of rejection presented in this Office action. Accordingly, **THIS ACTION IS MADE FINAL**. See MPEP § 706.07(a). Applicant is reminded of the extension of time policy as set forth in 37 CFR 1.136(a).

A shortened statutory period for reply to this final action is set to expire **THREE MONTHS** from the mailing date of this action. In the event a first reply is filed within **TWO MONTHS** of the mailing date of this final action and the advisory action is not mailed until after the end of the **THREE-MONTH** shortened statutory period, then the shortened statutory period will expire on the date the advisory action is mailed, and any extension fee pursuant to 37 CFR 1.136(a) will be calculated from the mailing date of the advisory action. In no event, however, will the statutory period for reply expire later than **SIX MONTHS** from the date of this final action.

7. Any response to this action should be mailed to:

Commissioner of Patents and Trademarks

Washington, D.C. 20231 or faxed to:

Art Unit: 2654

(703) 308-9051, (for formal communications intended for entry) Or:

(703) 305-9508 (for informal or draft communications, please label "PROPOSED" or "DRAFT")

Hand-delivered responses should be brought to Crystal Park 11, 2121 Crystal Drive, Arlington.

VA.,

Sixth Floor (Receptionist).

6. Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to Patrick N. Edouard whose telephone number is (703) 308-6725. The examiner can normally be reached on Tuesday-Friday from 07:30 a.m.-6:00 p.m.

If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, Richemond Dorvil , can be reached on (703) 305-9645.

The facsimile phone number for this Art Unit is (703) 872-9314. Alternatively, facsimile messages may be sent directly to (703) 305-9644 where they will be stored in the examiner's voice mailbox (telling the examiner that a fax was received) and be automatically printed (i.e. - no delay by the examiner).

Any inquiry of a general nature or relating to the status of this application should be directed to the Group receptionist whose telephone number is (703) 305-3900.

Patrick N. Edouard

November 26, 2003



**PATRICK N. EDOUARD**  
**PATENT EXAMINER**